



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Formal Documents Regulations

Règlement sur les documents officiels

C.R.C., c. 1331

C.R.C., ch. 1331

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

| Section | | Page | Article | | Page |
|---------|---|------|---------|--|------|
| | Regulations Respecting the Issue of Formal Documents | | | Règlement concernant la délivrance de documents officiels | |
| 1 | SHORT TITLE | 1 | 1 | TITRE ABRÉGÉ | 1 |
| 2 | INTERPRETATION | 1 | 2 | INTERPRÉTATION | 1 |
| 3 | GENERAL | 1 | 3 | DISPOSITIONS GÉNÉRALES | 1 |

CHAPTER 1331

PUBLIC OFFICERS ACT
SEALS ACT

Formal Documents Regulations

REGULATIONS RESPECTING THE ISSUE OF
FORMAL DOCUMENTS

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Formal Documents Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations,

“Privy Seal” means the seal adopted by the Governor General or the Administrator for the sealing of official documents that are to be signed by him, or with his authority by his deputy, and that do not require to be sealed with the Great Seal; (*sceau privé*)

“permanent”, in relation to any commission, board or corporation, means established without any limitation of time as to its continuance; (*permanent*)

“regular” means appointed on a permanent basis; (*régulier*)

“temporary”, in relation to any commission, board or corporation, means established for a specified period of time or until the occurrence of a stated event; (*temporaire*)

“temporary or ad hoc” means appointed specially for a specified short period of time or until the occurrence of a stated event. (*temporaire ou spécial (ad hoc)*)

GENERAL

3. (1) Every document under seal issued in accordance with these Regulations shall bear the signature of the person holding the office indicated in each case, or the signature of the acting holder of such office, except that any such document required to be signed by the

CHAPITRE 1331

LOI SUR LES FONCTIONNAIRES PUBLICS
LOI SUR LES SCEAUX

Règlement sur les documents officiels

RÈGLEMENT CONCERNANT LA DÉLIVRANCE
DE DOCUMENTS OFFICIELS

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les documents officiels*.

INTERPRÉTATION

2. Dans le présent règlement,

«permanent», relativement à tout office, conseil, bureau, ou à toute commission ou corporation, signifie établi sans aucune limite de temps quant à sa durée; (*permanent*)

«régulier» signifie nommé de façon permanente; (*régulier*)

«sceau privé» signifie le sceau adopté par le gouverneur général ou l'Administrateur pour le scellage des documents officiels qu'il doit signer, ou que, avec son autorisation, doit signer son suppléant, et qui ne requièrent pas d'être scellés du grand sceau; (*Privy Seal*)

«temporaire», relativement à tout office, conseil, bureau, ou à toute commission ou corporation, signifie établi pour une période de temps déterminée ou jusqu'à ce que se produise un événement déterminé; (*temporary*)

«temporaire ou spécial (ad hoc)» signifie nommé spécialement pour une période de temps brève et déterminée ou jusqu'à ce que se produise un événement déterminé. (*temporary or ad hoc*)

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

3. (1) Tout document scellé délivré conformément au présent règlement porte la signature de la personne occupant la charge signalée dans chaque cas, ou la signature de celui qui occupe ladite charge à titre de suppléant, sauf que tout semblable document qui doit être signé par

deputy head of a department may in any case be signed by the head or the acting head of such department.

(2) Nothing in these Regulations shall be construed as requiring the issuance of a Commission to any person on re-appointment to an office unless the commission constitutes the instrument of re-appointment.

(3) Any document in respect of the appointment of the Attorney General or the Minister of Industry, or in respect of the appointment of a person holding one of those offices to concurrently hold another office, that is required by these Regulations to be issued under seal and to be signed by the Attorney General or Registrar General may be signed by the Prime Minister.

SOR/2005-187, s. 1.

4. Commissions under the Great Seal, to be affixed by the Registrar General, shall issue to persons appointed to the following offices:

| Appointees | Signatures |
|---|--|
| (1) Governor General | The Sovereign, Prime Minister, Registrar General. |
| (2) Federal Cabinet Ministers and Members of the Queen's Privy Council for Canada not of the Cabinet | Governor General, Registrar General, Attorney General. |
| (3) Lieutenant-Governors of Provinces | Governor General, Registrar General, Attorney General. |
| (4) Provincial Administrators | Governor General, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. |
| (5) Ambassadors, officers having the rank of Ambassador who are not included in any other category contained in these Regulations, High Commissioners and Ambassadors Extraordinary and Plenipotentiary | Governor General, Registrar General, Attorney General. |
| (6) Federally appointed Judges | Governor General, Registrar General, Attorney General. |
| (7) [Repealed, SOR/2005-187, s. 2] | |
| (8) Senators | Governor General, Registrar General. |
| (9) Officers of Parliament: (a) Speaker of the Senate | Governor General, Registrar General, Attorney General. |

le sous-chef d'un ministère peut être dans tout cas signé par le chef ou le chef suppléant de ce ministère.

(2) Rien dans le présent règlement ne doit s'interpréter comme exigeant la délivrance d'une commission à une personne lorsqu'elle est nommée à nouveau à un poste à moins que la commission ne constitue l'instrument de renouvellement du mandat.

(3) Tout document relatif à la nomination du procureur général et du ministre de l'Industrie ou tout document relatif à la nomination de l'un ou l'autre à des charges concomitantes qui doit, en vertu du présent règlement, être revêtu du sceau et porter leur signature à titre de procureur général ou de registraire général peut être signé par le premier ministre.

DORS/2005-187, art. 1.

4. Les commissions revêtues du grand sceau, devant être apposé par le registraire général, sont délivrées aux personnes désignées pour les charges suivantes :

| Personnes désignées | Signatures |
|---|--|
| (1) Le gouverneur général | le Souverain, le Premier ministre, le registraire général. |
| (2) Ministres du Cabinet fédéral et membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui ne font pas partie du Cabinet | le gouverneur général, le registraire général, le procureur général. |
| (3) Lieutenants-gouverneurs des provinces | le gouverneur général, le registraire général, le procureur général. |
| (4) Administrateurs provinciaux | le gouverneur général, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (5) Ambassadeurs, hauts fonctionnaires ayant le rang d'ambassadeurs qui ne sont compris dans aucune autre catégorie mentionnée dans le présent règlement, hauts commissaires et ambassadeurs extraordinaires et plénipotentiaires | le gouverneur général, le registraire général, le procureur général. |
| (6) Juges désignés par le gouvernement fédéral | le gouverneur général, le registraire général, le procureur général. |
| (7) [Abrogé, DORS/2005-187, art. 2] | |
| (8) Sénateurs | le gouverneur général, le registraire général. |
| (9) Hauts fonctionnaires du Parlement : a) Le président du Sénat | le gouverneur général, le registraire général, le procureur général. |

| Appointees | Signatures | Personnes désignées | Signatures |
|--|---|--|---|
| (b) Clerk of the Senate, Clerk of the House of Commons, Sergeant-at-Arms, Parliamentary Librarian, Associate Parliamentary Librarian and Usher of the Black Rod | Governor General, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | b) Greffier du Sénat, greffier de la Chambre des communes, sergent d'armes, bibliothécaire du Parlement, bibliothécaire associé du Parlement et huissier du Bâton noir | le gouverneur général, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (10) Deputy Ministers and officers having the rank of Deputy Minister who are not included in any other category contained in these Regulations | Governor General, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (10) Sous-ministres et hauts fonctionnaires ayant le rang de sous-ministre qui ne sont compris dans aucune autre catégorie mentionnée dans le présent règlement | le gouverneur général, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (11) Regular members and officers of permanent federal commissions, boards and corporations | Governor General, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (11) Membres réguliers et hauts fonctionnaires des commissions, corporations, offices, conseils et bureaux fédéraux permanents | le gouverneur général, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (12) Regular members of permanent international commissions | Governor General, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (12) Membres réguliers des commissions internationales permanentes | le gouverneur général, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (13) Commissioners under the <i>Inquiries Act</i> | Governor General, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (13) Les commissaires au titre de la <i>Loi sur les enquêtes</i> | le gouverneur général, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (14) Commissioner and Deputy Commissioner of the Northwest Territories | Governor General, Registrar General, Attorney General. | (14) Le commissaire et le commissaire adjoint des territoires du Nord-Ouest | le gouverneur général, le registraire général, le procureur général. |
| (14.1) Commissioner and Deputy Commissioner of Nunavut | Governor General, Registrar General, Attorney General. | (14.1) Le commissaire et le commissaire adjoint du Nunavut | le gouverneur général, le registraire général, le procureur général. |
| (15) Commissioner and Administrator of the Yukon Territory | Governor General, Registrar General, Attorney General. | (15) Le commissaire et l'administrateur du territoire du Yukon | le gouverneur général, le registraire général, le procureur général. |
| (16) Chief of the Defence Staff | Governor General, Registrar General, Attorney General. | (16) Le chef de l'état-major de la défense | le gouverneur général, le registraire général, le procureur général. |
| (17) Commissioner and Officers of the Royal Canadian Mounted Police upon their first appointment to the rank of an officer | Governor General, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (17) Commissaire et officiers de la Gendarmerie royale du Canada lors de leur première nomination au rang d'officier | le gouverneur général, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (18) Federally appointed Queen's Counsel | Governor General, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (18) Conseiller de la Reine désigné par le gouvernement fédéral | le gouverneur général, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (19) Commissioners to administer oaths (whether oaths of allegiance and office, affidavits for use in the Supreme and Federal Courts or any other oaths or affidavits) | Governor General, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (19) Commissaires chargés d'assermenter (qu'il s'agisse de serments d'allégeance et d'office, d'affidavits devant être utilisés dans les cours Suprême et fédérale ou de tous autres serments ou affidavits) | le gouverneur général, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (20) Persons to whom the issuance of a commission under the Great Seal is provided for by law and who are not included in any other category contained in this section | To bear such signatures as the Registrar General prescribes, in the absence of any applicable provision with respect thereto. | (20) Personnes pour lesquelles la délivrance d'une commission sous le grand sceau est prévue par la Loi et qui ne sont comprises dans aucune autre catégorie du présent article | Le document est revêtu des signatures que prescrit le registraire général en l'absence de toute disposition y applicable. |

SOR/2005-187, s. 2.

DORS/2005-187, art. 2.

5. Commissions under the Privy Seal shall issue to persons appointed to the following offices:

(a) with the said Seal to be affixed by the Secretary to the Governor General:

5. Les commissions revêtues du sceau privé sont délivrées aux personnes désignées pour les charges suivantes :

a) Ledit sceau devant être apposé par le secrétaire du gouverneur général :

| | | | |
|---|--|---|--|
| Appointees Officers of the Canadian Forces | Signatures Governor General, Minister of National Defence; | Personnes désignées Officiers des forces canadiennes | Signatures le gouverneur général, le ministre de la Défense nationale. |
|---|--|---|--|

(b) with the said Seal to be affixed by the Registrar General:

b) Ledit sceau devant être apposé par le registraire général :

| | | | |
|--|---|---|---|
| Appointees | Signatures | Personnes désignées | Signatures |
| (1) Deputies of the Governor General | Governor General, Deputy Registrar General. | (1) Suppléants du gouverneur général | le gouverneur général, le sous-registraire général. |
| (2) Deputies of the Administrator | Administrator, Deputy Registrar General. | (2) Suppléants de l'Administrateur | l'Administrateur, le sous-registraire général. |
| (3) Officers of the Canadian Forces when there is an Administrator | Administrator, Minister of National Defence. | (3) Officiers des Forces canadiennes quand il y a un Administrateur | l'Administrateur, le ministre de la Défense nationale. |

6. Commissions under the Seal of the Registrar General shall issue to persons appointed to the following offices:

6. Les commissions revêtues du sceau du registraire général sont délivrées aux personnes désignées pour les charges suivantes :

| | | | |
|--|---|---|---|
| Appointees | Signatures | Personnes désignées | Signatures |
| (1) Consuls General, Consuls and Vice Consuls | Deputy Governor, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (1) Consuls généraux, consuls et vice-consuls | le suppléant du gouverneur, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (2) Temporary or <i>ad hoc</i> members of permanent federal commissions, boards and corporations | Deputy Governor, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (2) Membres temporaires ou spéciaux (<i>ad hoc</i>) des commissions, corporations, offices, conseils et bureaux fédéraux permanents | le suppléant du gouverneur, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (3) Members of temporary federal commissions, boards and corporations | Deputy Governor, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (3) Membres des commissions, corporations, offices, conseils et bureaux fédéraux temporaires | le suppléant du gouverneur, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (4) [Repealed, SOR/98-274, s. 4] | | (4) [Abrogé, DORS/98-274, art. 4] | |
| (5) Persons in the public service of Canada appointed under an order in council who are not included in any other category contained in section 4, in section 5 or in this section and to whom the Registrar General deems it appropriate that a commission should issue | Deputy Governor, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (5) Les personnes dans le service public du Canada désignées par décret du Conseil, qui ne sont comprises dans aucune autre catégorie de l'article 4, de l'article 5 ou du présent article, et auxquelles le registraire général estime qu'il convient de délivrer une commission | le suppléant du gouverneur, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |

SOR/98-274, s. 4.

DORS/98-274, art. 4.

7. The following documents shall be issued under the Great Seal which shall be affixed by the Registrar General:

7. Les documents suivants sont délivrés sous le grand sceau qui sera apposé par le registraire général :

| | | | |
|--|---|---|--|
| Documents | Signatures | Documents | Signatures |
| (1) Letters Patent constituting the office of Governor General | The Sovereign, Prime Minister, Registrar General. | (1) Lettres patentes créant la charge de gouverneur général | le Souverain, le Premier ministre, le registraire général. |

| Documents | Signatures | Documents | Signatures |
|--|--|--|--|
| (2) Proclamations (except proclamations of the appointment of the Governor General, proclamations of the death of the Sovereign and proclamations respecting the Constitution of Canada) | Governor General, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General. | (2) Proclamations (sauf les proclamations de la nomination du gouverneur général ou de la mort du Souverain et les proclamations visant la Constitution du Canada) | le gouverneur général, le sous-registraire général, le sous-procureur général. |
| (2.1) Proclamation respecting the coming into force of paragraph 23(1)(a) of the <i>Constitution Act, 1982</i> | The Sovereign or Governor General, Prime Minister, Registrar General, Attorney General. | (2.1) Proclamation visant l'application de l'alinéa 23(1)a) de la <i>Loi constitutionnelle de 1982</i> | le Souverain ou le gouverneur général, le Premier ministre, le registraire général, le procureur général. |
| (2.2) Proclamations under sections 38, 41, 42 and 43 of the <i>Constitution Act, 1982</i> | Governor General, Prime Minister, Registrar General, Attorney General. | (2.2) Proclamations en vertu des articles 38, 41, 42 et 43 de la <i>Loi constitutionnelle de 1982</i> | le gouverneur général, le Premier ministre, le registraire général, le procureur général. |
| (3) Grants by the Crown of lands or rights therein | Deputy Governor, Deputy Registrar General, Deputy Attorney General or officer of his department authorized to sign for him, Deputy Minister of department concerned or officer of his department authorized to sign for him. | (3) Concessions par la Couronne de terrains ou de droits y afférents | le suppléant du gouverneur, le sous-registraire général, le sous-procureur général ou un fonctionnaire de son ministère autorisé à signer en son nom, le sous-ministre du ministère intéressé ou un fonctionnaire de son ministère autorisé à signer en son nom. |
| (4) [Repealed, SOR/98-274, s. 5] | | (4) [Abrogé, DORS/98-274, art. 5] | |
| (5) Election writs | Deputy Governor, Chief Electoral Officer. | (5) Brefs d'élection | le suppléant du gouverneur, le directeur général des élections. |
| (6) [Repealed, SOR/98-274, s. 5] | | (6) [Abrogé, DORS/98-274, art. 5] | |
| (7) [Repealed, SOR/98-274, s. 5] | | (7) [Abrogé, DORS/98-274, art. 5] | |

SOR/82-400, s. 1; SOR/83-426, s. 1; SOR/98-274, s. 5. DORS/82-400, art. 1; DORS/83-426, art. 1; DORS/98-274, art. 5.

8. The following documents shall be issued under the Privy Seal, which shall be affixed by the Registrar General:

8. Les documents suivants sont délivrés sous le sceau privé qui sera apposé par le registraire général :

| Documents | Signatures | Documents | Signature |
|--|---|---|---|
| (1) Proclamation of the Governor General's appointment | Governor General. | (1) Proclamation de la nomination du gouverneur général | le gouverneur général. |
| (2) Proclamation of the death of the Sovereign | Governor General and Registrar General. | (2) Proclamation de la mort du Souverain | le gouverneur général et le registraire général. |
| (3) [Repealed, SOR/2005-187, s. 3] | | (3) [Abrogé, DORS/2005-187, art. 3] | |
| (4) Certificates of authentication | Governor General, Deputy Registrar General. | (4) Certificats d'homologation | le gouverneur général, le sous-registraire général. |
| (5) [Repealed, SOR/2005-187, s. 3] | | (5) [Abrogé, DORS/2005-187, art. 3] | |

SOR/2005-187, s. 3. DORS/2005-187, art. 3.

9. [Repealed, SOR/2000-79, s. 9]

9. [Abrogé, DORS/2000-79, art. 9]